

TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PORTAL DE PARTNERS

Los presentes términos y condiciones (en adelante los “Términos y Condiciones del Portal”) tienen como objeto regular la relación contractual entre Universal Assistance (en adelante “LA EMPRESA” y/o “Universal Assistance”, indistintamente) y cada uno de los partners designados por LA EMPRESA (en adelante, los “Partners”, y junto con LA EMPRESA, las “Partes”) para la comercialización de productos y servicios de asistencia al viajero de Universal Assistance que obran disponibles en el Portal (en adelante, los “Productos”) por medio del portal digital que obra en la web de Universal Assistance en la sección Partners y que permite el acceso con usuario y contraseña (en adelante el “Portal”), así como también detallar las condiciones de uso, alcance y limitaciones del Portal.

El acceso al Portal por parte de los Partners será mediante la contraseña y usuario previamente asignado por LA EMPRESA mediante el proceso de alta de Partners vigente al efecto en cada momento y la utilización de sus herramientas y funcionalidades por parte del Partner, significa que en forma previa ésta ha leído íntegramente, entendido, y está de acuerdo en todo con estos Términos y Condiciones del Portal, aceptando quedar obligado y sujeto a los Términos y Condiciones del Portal. En caso de no estar de acuerdo con los mismos, el Partner tiene la opción de no realizar ninguna acción y desistir del acceso y uso del Portal.

1.- Condiciones Generales de la relación contractual como Partner:

a. Productos

Los Productos que el Partner podrá ofrecer y comercializar son los disponibles en el Portal, y deberá ofrecerlos y comercializarlos en los términos y condiciones que resulten del Portal. LA EMPRESA podrá en cualquier momento agregar, suprimir o reemplazar uno o más Productos y/o sus características, así como modificar los términos y condiciones aplicables. Estos cambios serán oportunamente notificados a cada Partner en caso de corresponder. No obstante, el Partner tiene a su cargo la responsabilidad de revisar periódicamente los productos ofrecidos y disponibles en el Portal y abstenerse de promocionar u ofrecer a clientes productos que no se encuentran vigentes.

b. Deber de Información

El Partner se obliga a informar debidamente a los clientes del alcance contractual de los Productos previamente a realizar cada venta. Asimismo, deberá comunicar a cada cliente que las condiciones generales de los Productos, estarán disponibles en el voucher y/o en la Página Web y/o en la App de Universal Assistance, a fin de que cada cliente pueda informarse acabadamente sobre el producto que posiblemente adquirirá y efectuar las consultas que considere pertinentes. En caso en que al cliente no le sea posible acceder a las condiciones generales por los medios antes previstos, será la Partner quien tenga la obligación de comunicar las mismas por medio fehaciente. Asimismo, será condición esencial para la validez de los Productos, que la Partner informe a LA EMPRESA las salidas de los viajes.

c. Precios

Los precios de venta de los Productos serán los establecidos a exclusivo criterio de LA EMPRESA, y resultarán de la cotización que obtenga la Partner en el Portal.

d. Venta y emisión de Productos

La emisión de los vouchers de los Productos se hará por medio del Portal, desconociendo LA EMPRESA cualquier otro tipo de emisión que realice la Partner por cualquier otro medio,

salvo que lo tuviere expresamente autorizado por la EMPRESA, de forma adicional y particular al presente Portal.

e. Condiciones Comerciales

Las condiciones comerciales que aplicarán entre Universal Assistance y el Partner por cada venta que realice la Partner serán las que resulten en cada oportunidad de la cotización del Producto realizada por la Partner en el Portal y en línea con el acuerdo de Condiciones Comerciales específico que cada Partner posea con Universal Assistance.

f. Publicidad

El Partner se encuentra facultado para promocionar a su exclusivo costo los Productos de LA EMPRESA, pudiendo asimismo escoger los medios que considere apropiados. Sin embargo, tendrá la obligación de informar anticipadamente a LA EMPRESA todos los detalles concernientes a la campaña que realizará al efecto, y obtener la fehaciente autorización de parte de LA EMPRESA otorgada por escrito. Todos los gastos e impuestos derivados de la promoción y/o publicidad, serán soportados por el Partner sin derecho a repetición contra Universal Assistance. El Partner al promocionar los Productos, se obliga a dar fiel cumplimiento a las disposiciones de las leyes que resulten aplicables en materia de protección y defensa al consumidor, así como lealtad comercial. La inacción por parte de LA EMPRESA, no implicará renuncia de ningún tipo respecto de los derechos sobre su facultad de control otorgada en esta cláusula.

g. Uso de la marca

Los presentes Términos y Condiciones del Portal, y el acceso y uso del Portal, no confieren a al Partner ningún derecho de propiedad sobre la marca y/o sobre los derechos de propiedad intelectual de los Productos, o los nombres de éstos, los que sólo podrán ser utilizados al único efecto de promover la venta de los Productos de LA EMPRESA. Asimismo, el Partner se obliga a no registrar la marca, logos, emblemas, derechos de propiedad intelectual. LA EMPRESA declara que es titular y/o licenciatario y/o se encuentra autorizada al uso de la marca bajo las cuales se comercializan los Productos, estando las mismas debidamente registradas. Es obligación de LA EMPRESA mantener la titularidad y proteger al Partner frente a cualquier reclamo que pudieran formular terceros alegando un uso indebido de la marca de LA EMPRESA o bien cuestionando dicha titularidad.

h. Terminación

LA EMPRESA y el Partner tendrán derecho a rescindir la relación contractual sin expresión de causa bastando al efecto la notificación con una anticipación no inferior a sesenta (60) días corridos, que se contarán a partir de la notificación de tal resolución a la otra parte. Durante los referidos sesenta (60) días se conciliarán las pertinentes cuentas pendientes entre las Partes, en virtud del acuerdo comercial que corresponda con cada Partner. La rescisión así operada no dará derecho a reclamar indemnización o compensación de ninguna clase, a excepción de los importes que pudieran adeudarse entre las Partes.

Sin perjuicio de lo anterior, Universal Assistance podrá dar de baja la relación contractual con el Partner en forma automática y sin necesidad de requerimiento previo, en caso de incumplimiento de las obligaciones a su cargo por parte del Partner. Ello, sin perjuicio del derecho de LA EMPRESA de reclamar los daños y perjuicios correspondientes.

La extinción de la relación contractual importará automáticamente la extinción del derecho del Partner a continuar haciendo uso del Portal a partir de la fecha en que esa rescisión se

haga efectiva, estando automáticamente habilitada la EMPRESA a bloquear el acceso al mismo.

Sin perjuicio de lo anterior, la empresa se reserva el derecho de discontinuar el Portal, inhabilitarlo, no permitir su uso, o bloquear accesos, a su entera discreción atento a que el Portal es una mera herramienta adicional que la Empresa provee a su discreción a los Partners. En igual sentido, la empresa no será responsable por que el Portal no se encontrare disponible, tuviera fallas, errores, o deficiencias en su funcionamiento.

2.- El Portal y sus Servicios

a. Servicios del Portal

A través del Portal, LA EMPRESA ofrece al Partner una serie de herramientas y servicios para que la misma opere y gestione en forma directa los Productos de Universal Assistance disponibles en el Portal, pudiendo elegir, cotizar, emitir y abonar los mismos, entre otras funcionalidades y servicios disponibles. LA EMPRESA se reserva el derecho de modificar y/o alterar las funcionalidades del Portal en cualquier momento, estando autorizada a introducir, modificar y alterar cualquier funcionalidad o servicio disponible.

b. Ingreso al Portal

Para poder acceder al Portal y usar los servicios, los Partners deberán loguearse ingresando una serie de datos requeridos para identificar al Partner, los cuales son: Usuario y Contraseña (en adelante, los "Datos de Ingreso"), los cuales han sido provistos con anterioridad por Universal Assistance.

Los Datos de Ingreso al Portal son intransferibles, y deberán ser utilizados exclusivamente por el Partner a la que le hayan sido otorgados y por su personal autorizado. A tal fin, la Partner se obliga a mantener la confidencialidad de sus Datos de Ingreso, los cuales deben ser de conocimiento exclusivo del Partner y su personal autorizado. El Partner es el único responsable por las consecuencias, mal usos, accesos no autorizados y/o demás, en relación a sus datos de ingreso.

El Partner se compromete a notificar a LA EMPRESA en forma inmediata y por medio idóneo y fehaciente, cualquier uso no autorizado al Portal, así como el ingreso por terceros no autorizados.

c. Otros términos y condiciones aplicables al uso del Portal.

La aceptación de estos Términos y Condiciones del Portal conlleva la aceptación y conformidad a la Política de Privacidad Web que obra disponible en la web de Universal Assistance.

Se le hace saber que, junto con los presentes Términos y Condiciones del Portal, resultarán aplicables los Términos y Condiciones Web a los cuales podrá acceder desde la página web de Universal Assistance, así como también las condiciones generales y particulares de cada Producto, y todas aquellas condiciones particulares, avisos o instrucciones de funcionamiento en relación a los servicios que LA EMPRESA pueda difundir a través de la Página Web y el Portal.

d. LA EMPRESA no se responsabiliza por cualquier daño, perjuicio o pérdida al Partner causados por fallas en el sistema, en el servidor o en Internet, así como en cualquier interrupción de los servicios del Portal con motivo de necesidad de efectuar reparaciones, actualizaciones y/o dar cumplimiento a cualquier obligación legal. LA EMPRESA tampoco será responsable por cualquier virus que pudiera infectar los equipos del Partner como

consecuencia del acceso o uso del Portal o a raíz de cualquier transferencia de datos y archivos contenidos en el mismo, siendo responsabilidad exclusiva del Partner adoptar las medidas de protección adecuada en sus sistemas para evitar dichos daños. El Partner no podrá imputarle responsabilidad alguna ni exigir pago por lucro cesante por ninguna de estas causas.

3. Obligaciones adicionales del Partner

a. Confidencialidad

El Partner se obliga a mantener y hacer mantener por su personal, agentes, contratistas y/o subcontratistas, en la más estricta confidencialidad, todos los datos, así como cualquier información que hubiere llegado o llegue a su conocimiento con motivo o en ocasión de su actuación como Partner de Universal Assistance. En consecuencia, se compromete a no divulgar, ni utilizar para provecho propio, ni para facilitar a terceros, toda información, datos y know how a las que pudiera tener acceso con motivo o en ocasión de su relación con LA EMPRESA y/o la utilización del Portal, sin limitación en el tiempo, sin contar con el previo consentimiento expreso de LA EMPRESA, asumiendo plena responsabilidad por cualquier transgresión a esta obligación.

b. Independencia

El Partner expresamente manifiesta que la relación comercial entre este y la EMPRESA, el acceso y uso del Portal por parte del Partner, y la oferta y comercialización de los Productos en general, no constituye la formación de una sociedad de cualquier tipo, emprendimiento conjunto ni Joint Venture alguno, considerándose ambas partes independientes. Nada de lo aquí establecido deberá interpretarse como que el Partner y/o sus dependientes y/o personal contratado, está o actúa en relación de dependencia con Universal Assistance, y/o sus socios y/o sus directores y/o sus administradores y/o empresas vinculadas, controlantes y/o controladas.

El personal que desempeñe tareas para Partner estará bajo la exclusiva dependencia de la misma, con quien creará, mantendrá y extinguirá toda relación laboral. Atento a ello, son a exclusivo cargo del Partner todas las obligaciones laborales, impositivas, de la seguridad social, previsionales, y cualesquiera otras legales y/o convencionales, vigentes o a crearse, correspondientes a aquellas personas –dependientes o no- que utilice para cumplir con las disposiciones de los presentes Términos y Condiciones del Portal. En caso de haber un conflicto laboral y/o de cualquier otra naturaleza con los mismos, el Partner se hará cargo de las indemnizaciones y/o cualquier otra suma de dinero que a ellos correspondiera, incluyendo, pero no limitándose, a los honorarios de abogados, tasas y costas, obligándose a mantener plenamente indemne a Universal Assistance de cualquier reclamo y/o acción que contra Universal Assistance se intente.

c. Protección de Datos Personales

El Partner realizará todas las acciones y recomendaciones que sean requeridas para el cumplimiento de toda la normativa aplicable sobre Protección de Datos Personales, cumpliendo en todo momento con las obligaciones legales vigentes en los países en los que opere y realizando los mejores esfuerzos para mantener en todo momento un standard de calidad similar al Reglamento General de Protección de Datos (GDPR) de la Unión Europea. Todos los datos obtenidos y/o suministrados en el cumplimiento de los presentes Términos y Condiciones del Portal, no podrán bajo ninguna circunstancia ser utilizados con un fin distinto al objeto de los presentes, ni cederlos o venderlos a terceros, ni aun para su conservación. El Partner deberá informar a LA EMPRESA de cualquier contingencia o suceso

que esté relacionado con el incumplimiento, fallo y/o reclamo con base a la normativa antes mencionada.

El Partner garantiza a Universal Assistance que cuenta con el consentimiento libre y voluntario de las personas cuyos datos e información personal proporcione y suministre a LA EMPRESA a través del Portal, y será responsable ante Universal Assistance por cualquier reclamo que éste pudiera recibir con motivo del tratamiento de los datos e información personal de las personas.

Por su parte, la empresa se obliga a guardar absoluta reserva y confidencialidad de todos los datos personales obtenidos, los que serán única y exclusivamente utilizados con motivo y/o en ocasión de la prestación de los servicios de asistencia al viajero a ser brindados. Asimismo, se obliga a realizar todas las acciones que sean requeridas para el cumplimiento de la normativa que resultare aplicable en materia de Protección de Datos Personales. En tal sentido, los datos personales de los pasajeros obtenidos en el cumplimiento de la prestación de los servicios asistenciales, no podrán ser utilizados con un fin distinto a la efectiva prestación de los servicios que prové la Empresa ni podrán ser cedidos y/o vendidos a terceros.

d. Política de Ética

El Partner confirma que en relación con el cumplimiento de las obligaciones a su cargo, y las actividades a ser llevadas a cabo de conformidad con los Términos y Condiciones del Portal que: (a) sus funcionarios, directores, empleados, agentes y subcontratistas están sujetos a las políticas y procedimientos que están destinados a impedir la ocurrencia de sobornos y conductas corruptas, fraudulentas y/o antiéticas; (b) que opera bajo los más altos estándares de transparencia y buenas prácticas empresariales, que comprenden la adopción de una cultura de prevención y administración de acciones fraudulentas y (c) procurará el cumplimiento de tales políticas y procedimientos por parte de sus funcionarios, directores, empleados, agentes, subcontratistas o cualquier otro tercero que esté sujeto a su control o a su influencia determinante, y que intervengan con relación a las actividades reguladas por los Términos y Condiciones del Portal. El Partner acuerda que en relación con las obligaciones a su cargo en virtud de estos Términos y Condiciones y las transacciones a ser realizadas por y en representación de la otra parte no incurrirá en ofrecer, prometer, entregar, autorizar, recibir, solicitar o aceptar incentivos, ventajas o beneficios económicos o financieros o de cualquier otro tipo tanto directa como indirectamente que tenga el propósito o efecto de, o pueda significar aceptación o aquiescencia, directa o indirectamente, soborno público o privado u otro medio ilegítimo o impropio de obtener o retener negocios o ventajas comerciales. El Partner informará de inmediato a la EMPRESA sobre cualquier incumplimiento o sospecha de incumplimiento de esta cláusula, y todos los pedidos o requerimientos de cualquier ventaja indebida financiera u otra de cualquier clase recibidos por él en relación con su actuación bajo los Términos y Condiciones del Portal.

e. Cesión.

El Partner no podrá transferir ni ceder total ni parcialmente a terceros los derechos y las obligaciones aquí establecidas, sin el previo consentimiento escrito de Universal Assistance.

4.- Responsabilidad

El Partner garantiza que la oferta y comercialización de los Productos de Universal Assistance, así como el uso del Portal, se hará de manera correcta y en un todo de acuerdo con los Términos y Condiciones del Portal. En este sentido, el Partner será responsable por todos los daños y/o perjuicios de cualquier naturaleza que pudieren derivarse de la comercialización indebida de los Productos, así como del uso indebido de los Servicios y del Portal.

El Partner se obliga a mantener indemne a LA EMPRESA, sus directivos, representantes y empleados, frente a todo y cualquier reclamo, demanda judicial o extrajudicial que pudieran recibir tales personas cualquiera sea su naturaleza, que se hubieren originado por cuestiones vinculadas al incumplimiento del Partner a sus obligaciones bajo los Términos y Condiciones del Portal, así como por cualquier daño, responsabilidad, acciones, pérdidas, y/o decisiones administrativas o judiciales, costos y gastos de cualquier naturaleza (incluyendo costos y gastos legales) sufridos por los mismos y emergentes o atribuibles a la indebida comercialización de los Productos y/o uso indebido del Portal. Asimismo, el Partner será responsable por todos los perjuicios generados a LA EMPRESA o a empleados de LA EMPRESA, por actos de su personal en ocasión de la relación contractual. Por consiguiente, el Partner se obliga a reembolsar a LA EMPRESA y/o sus representantes la totalidad de las sumas (incluyendo capital, multas, intereses, costos, costas y honorarios profesionales) que se hubieran visto obligados a desembolsar, dentro del plazo de cuarenta y ocho (48) horas de que aquellos hubieran efectuado el pago. LA EMPRESA quedará facultada, a retener pagos al Partner y a pagar con los mismos tales reclamos.

5.- Modificaciones a los Términos y Condiciones del Portal

LA EMPRESA podrá en cualquier momento disponer o promover cambios a los Términos y Condiciones del Portal.

Cualquier modificación estará vigente a partir de su publicación en el Portal y el acceso y/o utilización del Portal con posterioridad al cambio implica la aceptación de los cambios, y la sujeción del Partner a las nuevas condiciones contractuales.

6.- Notificaciones

Toda notificación que deba realizar la EMPRESA al Partner se entenderá válidamente realizada si es comunicada a la Partner al domicilio de correo electrónico informado y constituido por el PARTNER en oportunidad de realizar el proceso de alta de usuario y contraseña para el Portal y en momento de recibir los Datos de Ingreso al Portal por primera vez, o cualquier otro que constituya y notifique a LA EMPRESA por escrito con posterioridad.

7.- Otros acuerdos comerciales entre las Partes:

Para el caso de que el Partner posea firmado con UA un acuerdo comercial adicional a los presentes Términos y Condiciones, resultarán aplicables tanto los términos del acuerdo y/o contrato firmado conjuntamente con estos Términos y Condiciones, y en caso de contradicción entre el acuerdo comercial y/o contrato, con estos Términos y Condiciones, resultará aplicable para las partes los términos estipulados en el acuerdo comercial y/o contrato celebrado entre las Partes.

8.- Jurisdicción y Ley Aplicable

Estos Términos y Condiciones del Portal, y la relación la Partner y LA EMPRESA, se rigen por las leyes del país donde el Partner opere los productos de UA. Resultarán competentes para dirimir cualquier controversia o procedimiento legal que surja los Tribunales Ordinarios con asiento en dicho país.